



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
LIMITED

TD/B/COM.1/EM.4/L.1  
5 November 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Комиссия по торговле товарами и  
услугами и по сырьевым товарам  
Совещание экспертов по изучению влияния  
стандартов рационального использования  
окружающей среды, в частности стандартов  
ИСО серии 14000, на развивающиеся страны  
с точки зрения торговли и инвестиций  
Женева, 29 октября 1997 года  
Пункт 3 повестки дня

**ВОЗМОЖНОЕ ВЛИЯНИЕ СТАНДАРТОВ РАЦИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ  
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, В ЧАСТНОСТИ СТАНДАРТОВ ИСО СЕРИИ 14000,  
НА РАЗВИВАЮЩИЕСЯ СТРАНЫ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ТОРГОВЛИ И ИНВЕСТИЦИЙ,  
А ТАКЖЕ ВОЗМОЖНОСТИ И ПОТРЕБНОСТИ В ЭТОМ КОНТЕКСТЕ**

Рекомендации, утвержденные Совещанием экспертов

На Совещании экспертов, посвященном "возможному влиянию стандартов рационального использования окружающей среды, в частности стандартов ИСО серии 14000, на развивающиеся страны с точки зрения торговли и инвестиций, а также возможностям и потребностям в этом контексте", проходившем в Женеве с 29 по 31 октября 1997 года, основное внимание было уделено рассмотрению международных стандартов для систем управления природопользованием (СУП), в частности стандарта 14001 ИСО, и их влиянию на развивающиеся страны с точки зрения торговли и инвестиций. На своем заключительном заседании 31 октября 1997 года Совещание экспертов утвердило следующие рекомендации по пункту 3 своей повестки дня:

1. По мнению участников, стандарты СУП могут стать полезным инструментом улучшения экологических показателей работы той или иной организации, а также снижения издержек за счет более эффективного использования ресурсов. В то же время эксперты отмечали, что стандарт 14001 ИСО был принят совсем недавно (сентябрь 1996 года), и чтобы в полной мере понять те последствия, которые это влечет за собой, необходим дополнительный анализ и опыт. Существует также необходимость в обмене опытом с развивающимися странами, и в первую очередь с теми из них, где пока в целом не знакомы со стандартами ИСО серии 14000 и не понимают их.
2. Эксперты рекомендовали придавать взаимодополняющий характер добровольным стандартам для СУП и нормативным мерам. По общему мнению, стандарту 14001 ИСО не следует придавать обязательного характера.
3. Эксперты признали, что международные стандарты в целом могут в значительной степени способствовать упрощению процедур международной торговли и процессу развития развивающихся стран. Они признали также важность расширения представленности и эффективного участия развивающихся стран в работе ИСО в целом, и в том числе в подготовке к пересмотру стандартов ИСО для СУП в 1999 году. Для этого необходима финансовая и техническая помощь, а также более тесная координация на национальном уровне работы органов по стандартизации, правительств и других заинтересованных сторон. ИСО, возможно, также следует пересмотреть свои внутренние процедуры, с тем чтобы способствовать расширению представленности и эффективному участию в работе развивающихся стран.
4. Эксперты признали, что добровольные стандарты, в том числе стандарт 14001 ИСО, могут оказывать влияние на торговлю и в первую очередь на экспорт развивающихся стран. В то время как для одних компаний соблюдение стандарта 14001 ИСО может способствовать укреплению их положения на рынке, для других компаний, для которых соблюдение этого стандарта является затруднительным или дорогостоящим, он может превратиться в торговый барьер. В этой связи эксперты рекомендовали уделять надлежащее внимание вопросам национального осуществления, а также международного сотрудничества в целях облегчения внедрения СУП в развивающихся странах.
5. Требования к поставщикам из развивающихся стран о проведении сертификации на основе стандарта 14001 ИСО могут привести к появлению торговых барьеров и/или препятствовать решению природоохранных задач на основе СУП. Компаниям из развитых стран следует налаживать сотрудничество со своими поставщиками из развивающихся стран, с тем чтобы оказывать им помощь в осуществлении СУП. В этом отношении важную роль могут сыграть транснациональные корпорации (ТМК).
6. Эксперты подчеркнули, что процедуры сертификации и аккредитации должны быть добросовестными и строгими, с тем чтобы не подорвать доверие к сертификату 14001 ИСО. Развивающимся странам следует оказывать помощь в создании инфраструктуры, необходимой для оценки соответствия, сертификации и аккредитации. При этом они

должны следовать соответствующим международным стандартам и руководящим принципам. Совещание экспертов подчеркнуло важную роль международного признания. Была подчеркнута также необходимость создания системы международно признанной сертификации и аккредитации, и в этой связи была упомянута работа таких механизмов, как Оценка и признание систем качества (КСАР) и Международный форум по аккредитации (МФА). Развивающимся странам следует оказывать содействие в выявлении возможностей для увеличения их доли на внутреннем и внешнем рынках услуг органов по сертификации и консультантов, в том числе на основе сотрудничества между странами Юга.

7. Эксперты признали, что как в развитых, так и в развивающихся странах МСП могут столкнуться с серьезными препятствиями при создании и эксплуатации СУП. Они подчеркнули необходимость позитивных стимулов, в том числе технической помощи. Эксперты подчеркнули также важность сотрудничества между крупными фирмами и МСП. Помимо этого, снижению расходов на внедрение СУП может помочь и сотрудничество между самими МСП, особенно между теми из них, которые работают в одном секторе или расположены в одном географическом районе.

8. Правительства развивающихся стран имеют политический выбор в контексте стандартов СУП: например, они могут пойти по пути проведения экспериментального проекта или возложить часть расходов по внедрению СУП на частный сектор. Эксперты признали, что правительства могут играть важную роль в создании благоприятных условий для внедрения СУП, особенно в развивающихся странах, например, способствуя разработке необходимой инфраструктуры и законодательства, а также соответствующих стимулов.

9. Эксперты выявили ряд потребностей развивающихся стран в отношении внедрения стандарта 14001 ИСО на национальном уровне. По их мнению, меры содействия осуществлению СУП в развивающихся странах должны быть направлены на: а) повышение информированности соответствующих заинтересованных субъектов; б) выявление источников информации и ее распространение; с) создание инфраструктуры, подготовку ревизоров и консультантов; d) получение доступа к экологически безопасной технологии и ее передаче; e) оказание помощи в разработке и осуществлении соответствующего законодательства; f) оказание содействия в участии в соответствующих форумах и в обмене опытом, связанным с осуществлением СУП. Эксперты призвали также оказывать особую финансовую и техническую помощь НРС в целях применения ими стандарта 14001 ИСО на национальном уровне.

10. Эксперты рекомендовали провести эмпирический анализ, в том числе в рамках ЮНКТАД, посвященный влиянию стандартов ИСО серии 14000 на торговлю, а также вопросам национального осуществления, которые могут отражаться на международной торговле.

-----